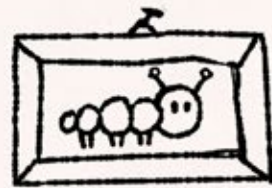


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERTO SE ENROJECE

Egbert Tun Red



Philipp Winterberg

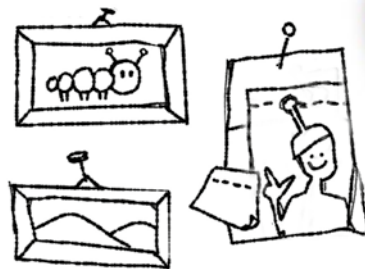
EGBERTO SE ENROJECE

Egbert Tun Red

Philipp Winterberg

EGBERTO SE ENROJECE

Egbert Tun Red



Jamaican Patois/Jamaican Creole (Patwa)
Spanish (Español)

Translation (Jamaican Patois): Carla Moxam and Day Translations

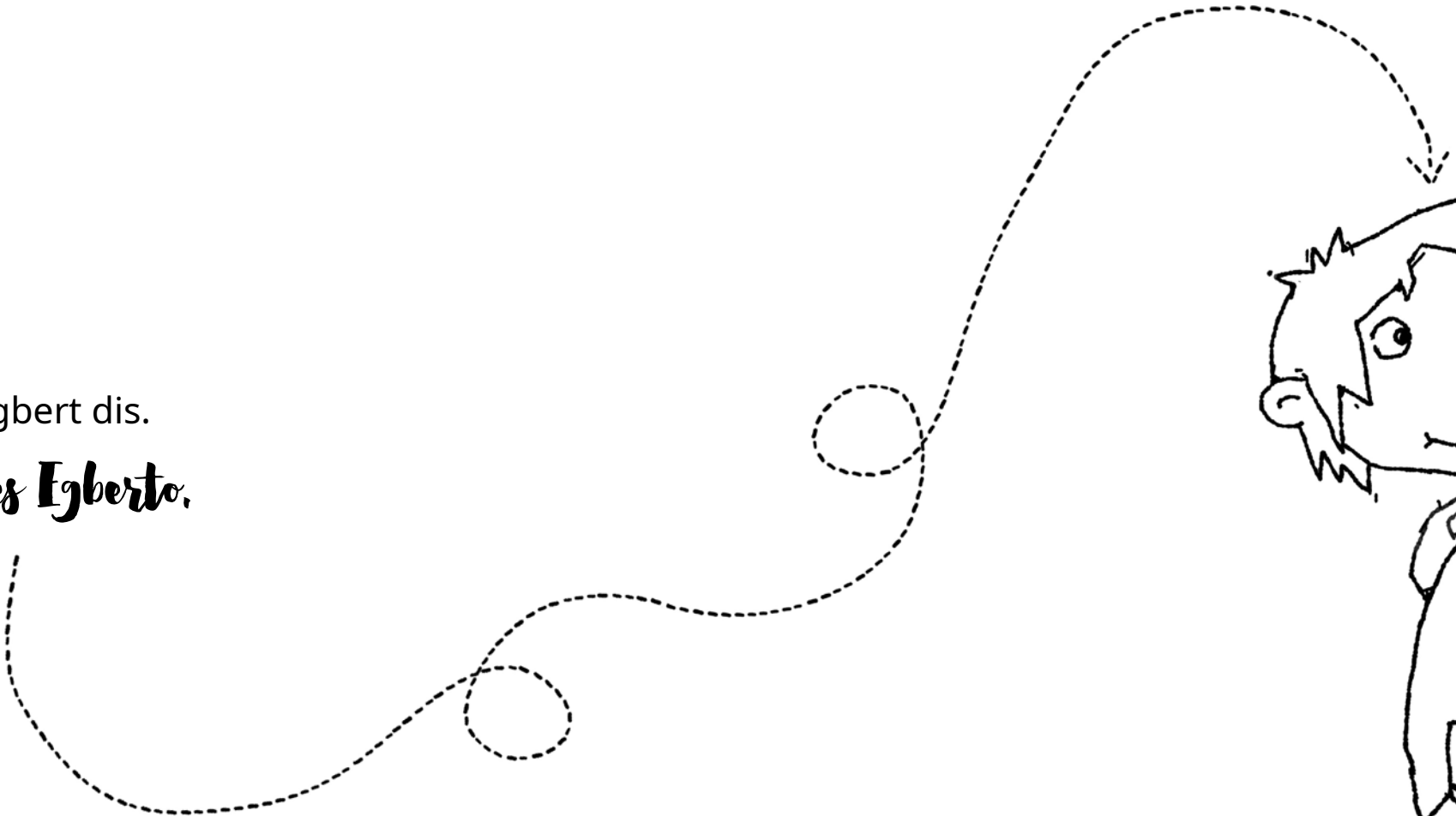
Translation (Spanish): Andrés Rodas Vélez, Manuel Bernal Márquez and EUP Team



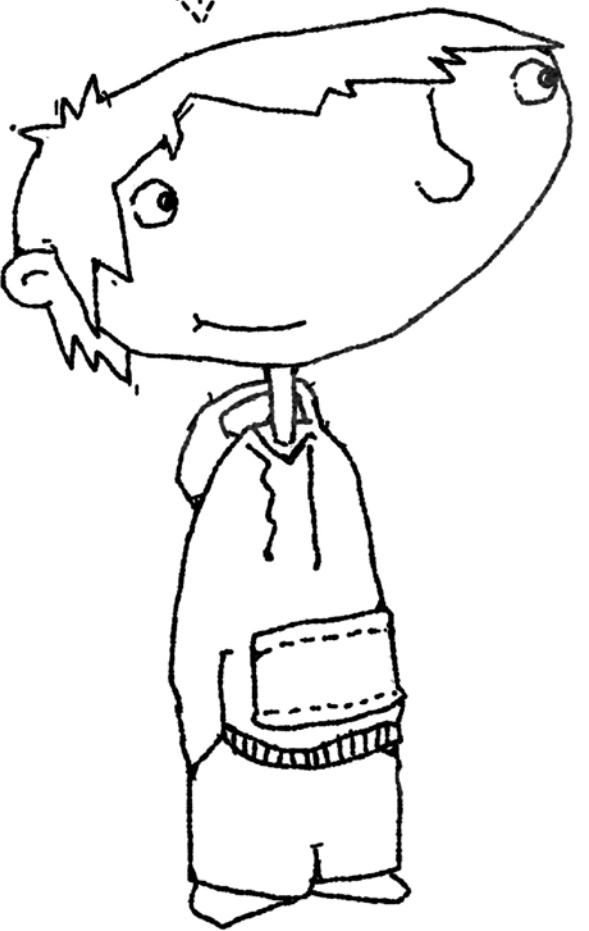
www.philippwinterberg.com



A Egbert dis.
Este es Egberto.



Mi name Egbert.
Soy Egberto.





Egbert lub green tings.
Especially emral an dragan.

*Egberto ama las cosas verdes.
Especialmente emeraldas
y dragones.*

Egbert nuh like yellow dream.

A Egberto no le gustan los sueños amarillos.

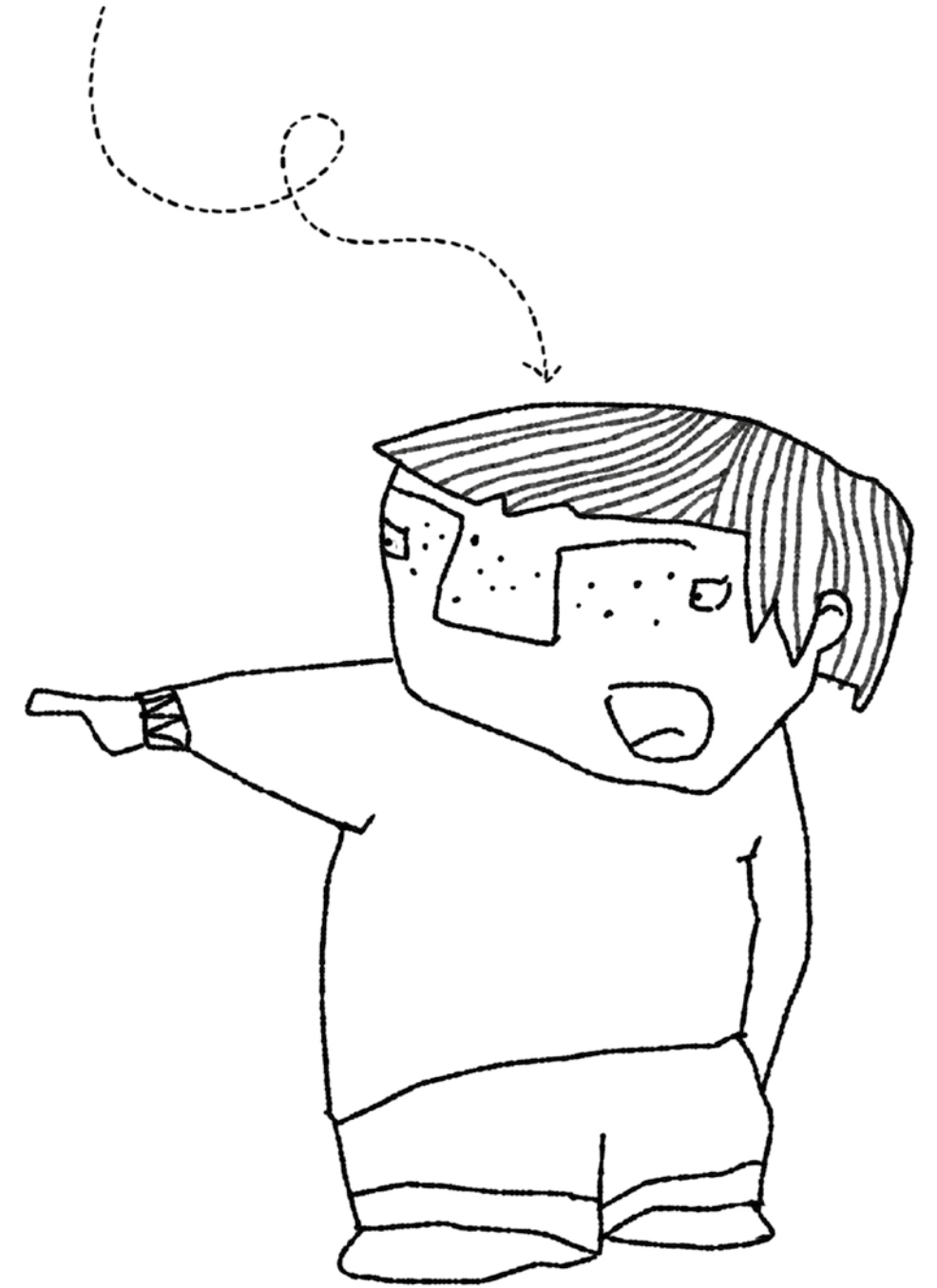






A Manfred dis.

Este es Manfred.





PEEBERT! PEEBERT!
Egbert a baby!

¡MEA-BERTO!
¡MEA-BERTO!
¡EGBERTO ES UN BEBÉ!

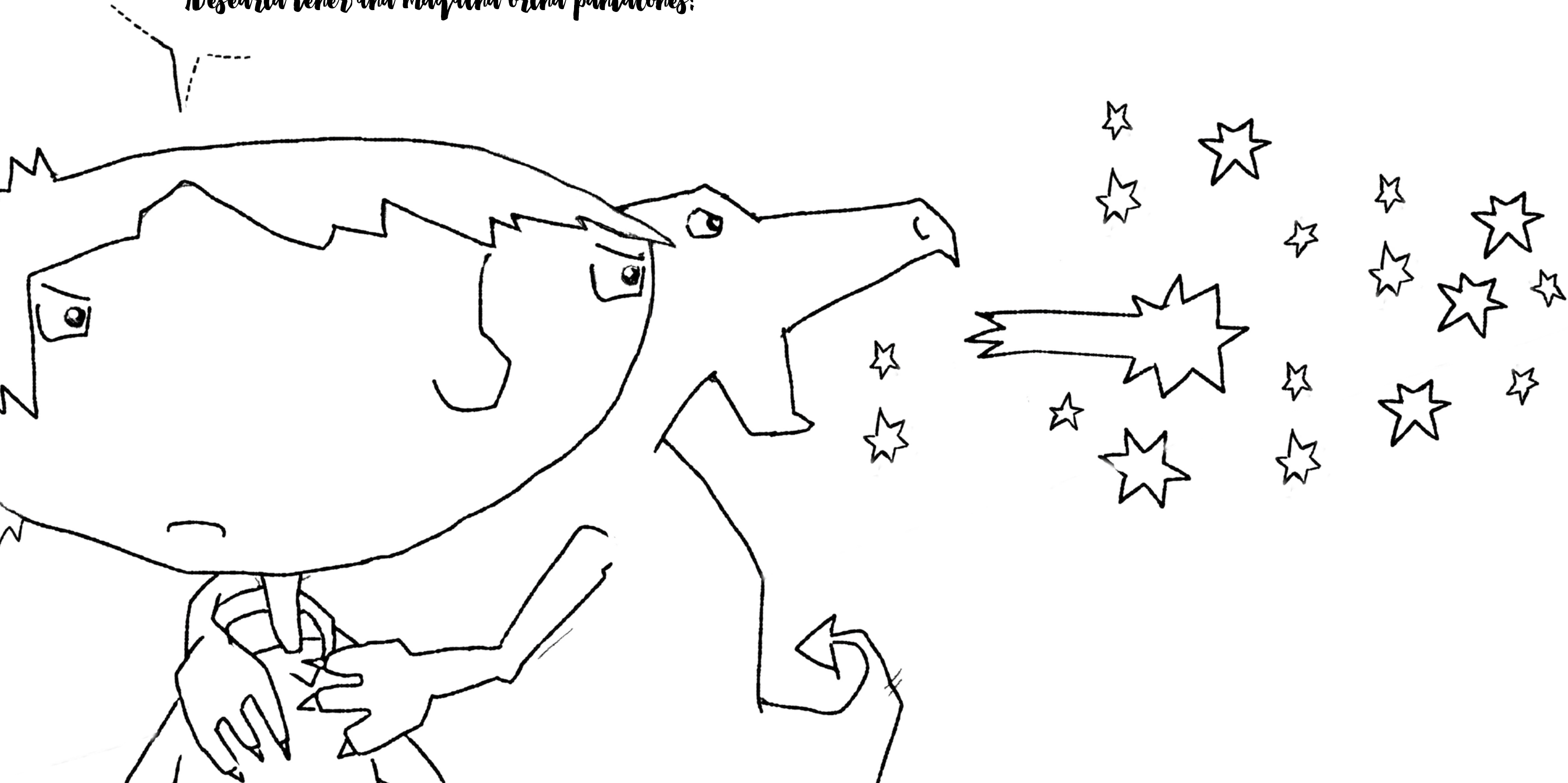
When Manfred mean, Egbert tun red.
Well angry an well red.

*Quando Malfredo es malvado, Egberto también se
enrojece. Muy enojado y rojo.*



Eediat Meanfred!
Mi wish mi did have one pee pee machine!

*¡Estúpido Mal-fredo!
¡Desearia tener una máquina orina pantalones!*





Egbert have a plan.
Manfred a go shock!

*Egberto tiene un plan.
¡Manfredo quedará... sorprendido!*





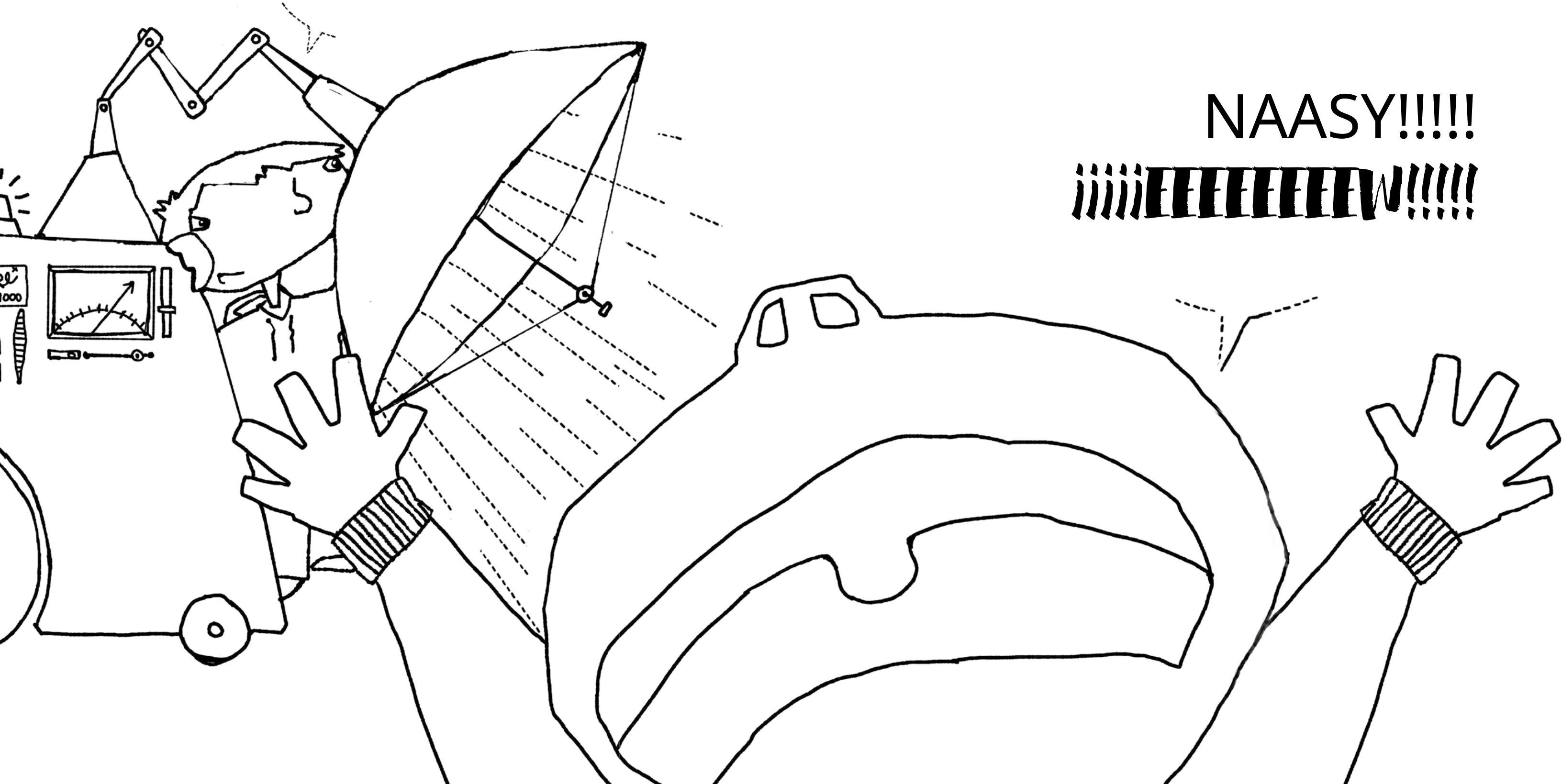


Di pee pee machine click an blink an Manfred a pee
pee inna im pants.
Egbert plan wuk.

*La máquina orina pantalones hace "click",
alumbra y Manfred se está orinado en sus
pantalones. El plan de Egberto funciona.*

PEEFRED! PEEFRED!
Manfred a baby!

**¡MEA-FRED! ¡MEA-FREDO!
¡MANFREDO ES UN BEBÉ!**



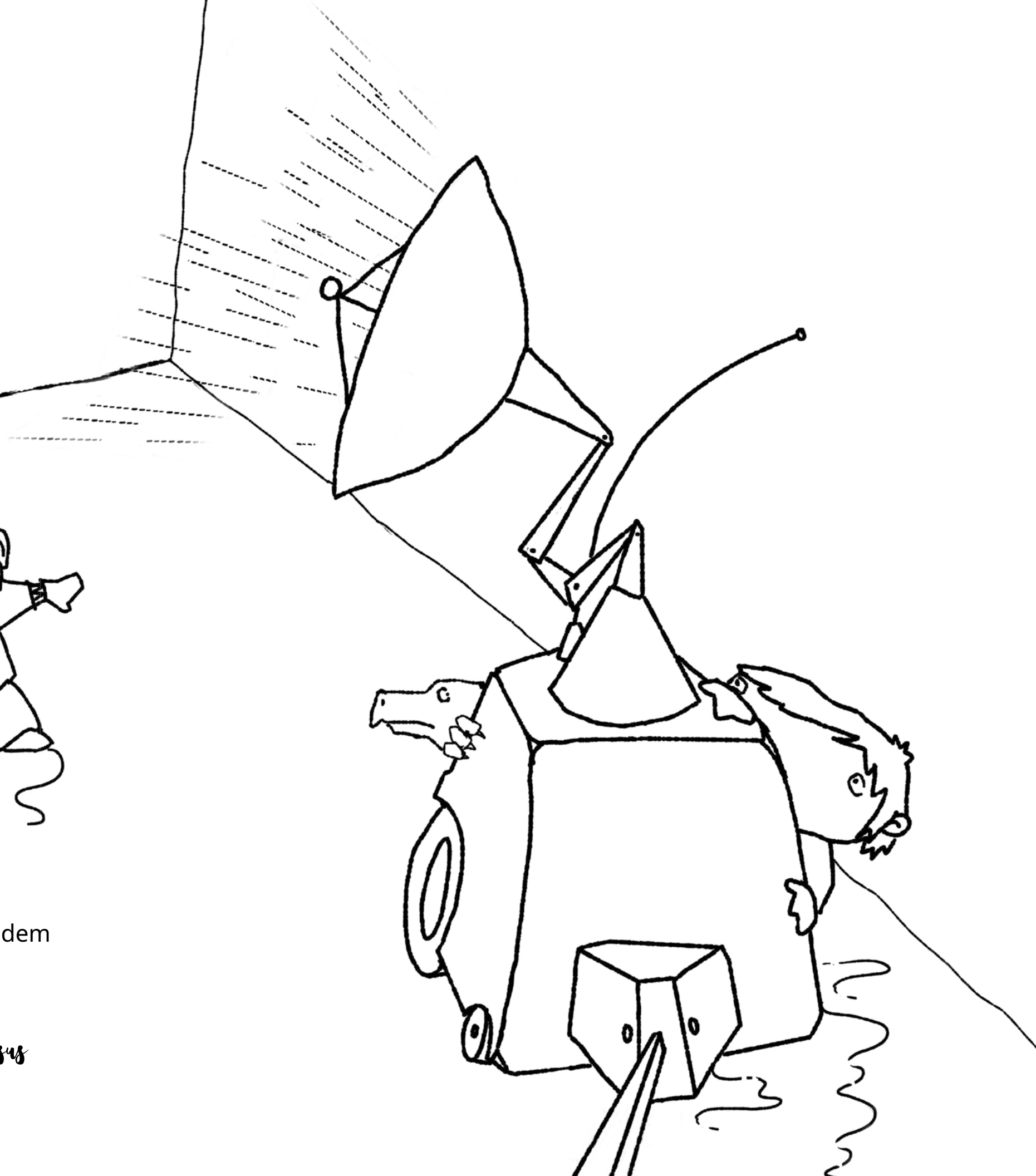
**NAASY!!!!
iiiiEEEEEEEW!!!!**

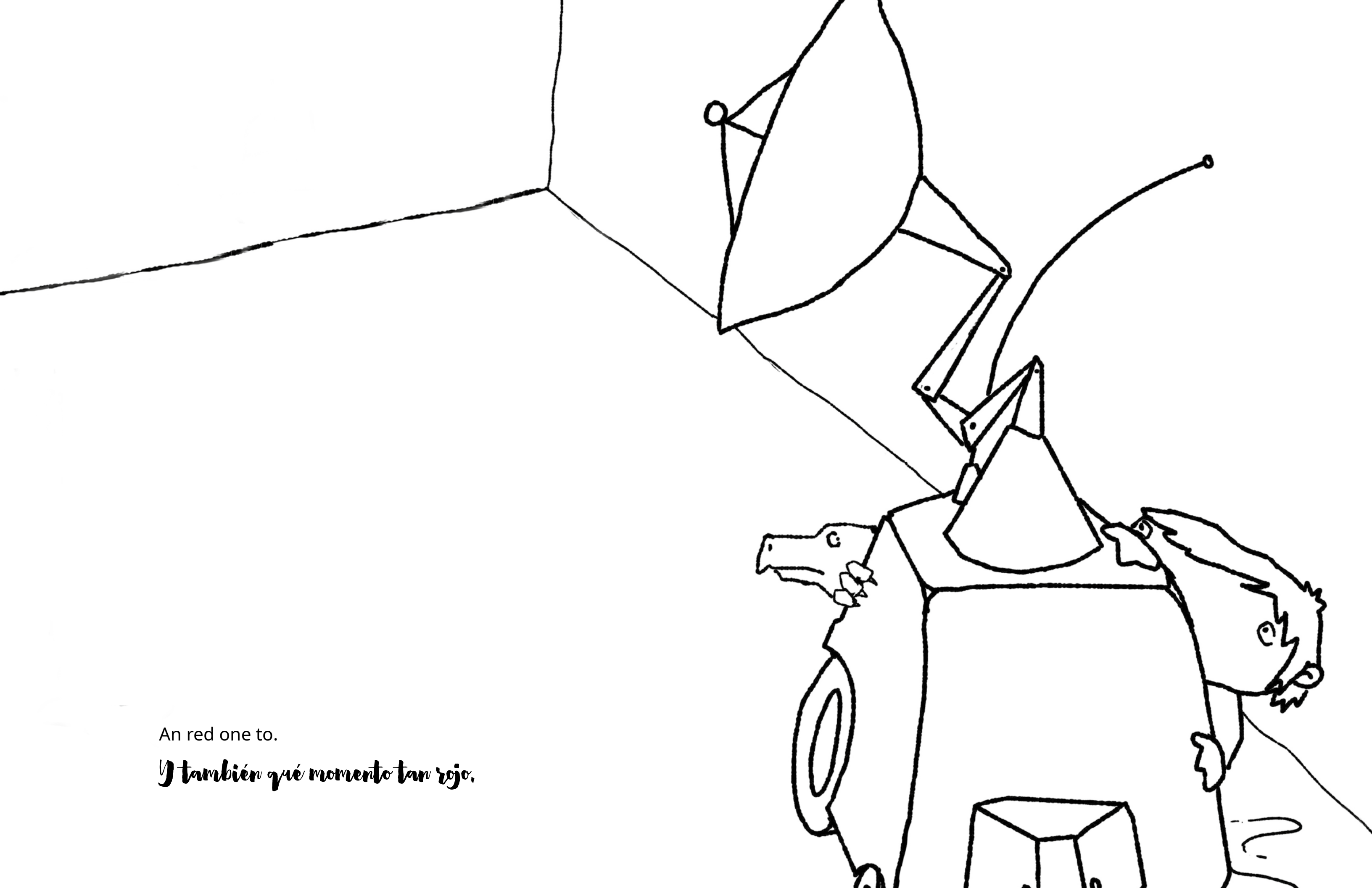




Di pee pee machine a mek pear nize an everybody a pee pee up dem self. All Egbert an im dragan fren. Everyting get yellow.

La máquina orina pantalones ruge, suena y todos se están orinando en sus pantalones. Incluso Egbert y su amigo el dragón. ¡Ah! Qué momento tan amarillo.





An red one to.

Y también qué momento tan rojo.

Cho. Mi wish mi did
hab wah green dream!

*Suspiro. ¡Desearía
tener un sueño verde!*



Lawks! Mi tun Manfred inna
Peefred an now mi tun Meanbert
to. Sarry man!

*¡Oh no! Convertí a Manfredo en Mean-
fredo y me convertí en Mal-berto yo
mismo. ¡Lo siento!*





















¿Imprimir este libro con imágenes para niños?

Descarga este libro en más de 100 idiomas como PDF e imprímelo para tu hijo/a tanto como quieras.

No se necesita información personal, registro, correo electrónico, boletín ni obligaciones. Es simplemente gratis:

www.philippwinterberg.com

¡Muchas gracias a todos los traductores!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





Biografía del autor...



Philipp B. Winterberg M.A., estudió Ciencias de la Comunicación, Psicología y Derecho en Münster y vive en Berlín. Le apasiona llevar una vida polifacética: ha saltado en paracaídas en Namibia, ha meditado en Tailandia y ha buceado con tiburones y rayas en Polinesia.

Sus publicaciones abren nuevas perspectivas sobre temas vitales como la amistad, la conciencia y la suerte. Traducidos a más de 200 idiomas, sus libros se leen por todo el mundo.



